

# Comfort Digisystem Instrukcja Obsługi

 SecureStream  
Technology

## Microphone DM80



Polski

 **Comfort Audio**  
HEAR THE FUTURE

# Instrukcja Obsługi

<b>Spis treści</b>	<b>Strona</b>
Wprowadzenie do Comfort Digisystem	3
Przedstawiamy Microphone DM80	3
Funkcje Microphone DM80	4
Zaczynamy	5
Pierwsze użycie	6
Menu	7
Więcej funkcji	14
Zasięg radiowy i kanały	17
Dołączone akcesoria	18
Inne oryginalne akcesoria	18
Rozwiązywanie problemów	19
Serwis i gwarancja	20
Dane techniczne	20
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	21

## **Wprowadzenie do Comfort Digisystem**

Dziękujemy, że wybraliście Państwo Comfort Digisystem.

Nasze produkty są proste w użyciu niezależnie od tego, czy używacie Państwo aparatu słuchowego czy też nie.

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu prosimy uważnie przeczytać Instrukcję Obsługi.

Podczas używania Microphone DM80, sygnał przesyłany jest cyfrowo, co zapewnia doskonałej jakości, czysty dźwięk.

Comfort Digisystem wyposażony został w SecureStream Technology - cyfrową technologię zapewniającą bezpieczny przesył radiowy w czasie rzeczywistym.

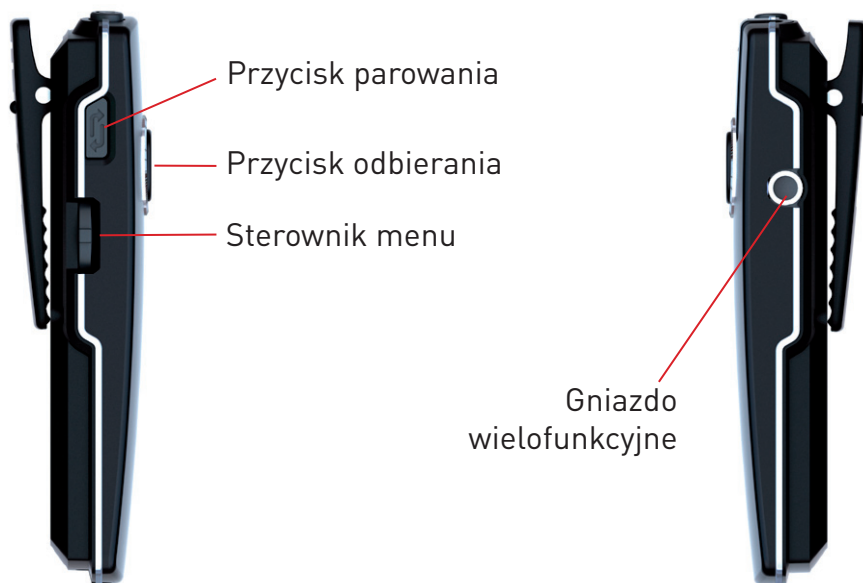
## **Przedstawiamy Microphone DM80**

Mikrofon, który funkcjonuje nie tylko jako mikrofon konferencyjny, ale który można również podłączyć do telefonów. Microphone DM80 można podłączyć, za pomocą Bluetooth, do telefonu komórkowego lub połączyć, za pomocą kabla, z telefonem wyposażonym w 2,5 mm gniazdo zestawu nagłownego (DECT).

Wbudowane mikrofony DM80 wykorzystywane są do rejestracji wypowiedzi, podczas gdy dźwięk przychodzący z telefonu jest przesyłany bezprzewodowo, bezpiecznym łączem, do dowolnego odbiornika Digisystem.

Microphone DM80 oferuje zarówno mikrofon wszechkierunkowy, jak i kierunkowy, który można wykorzystać w środowisku o większym poziomie hałasu. Duży, praktyczny przycisk odbierania można wykorzystać do odbierania połączeń Bluetooth, nawet jeśli telefon znajduje się np. w kieszeni.

## Funkcje Microphone DM80



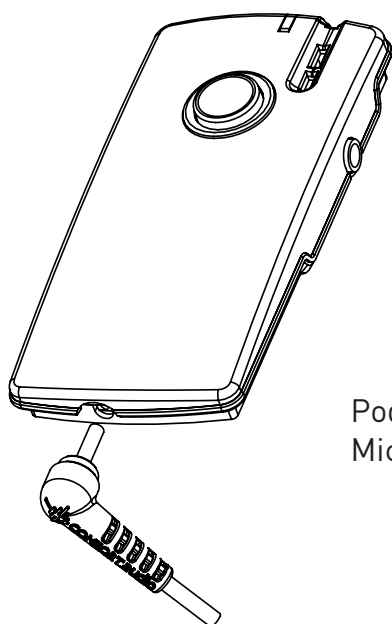
## Zaczynamy

### Ładowanie

Microphone DM80 należy ładować. Przed pierwszym użyciem DM80 należy ładować przez co najmniej dwie godziny. Dwie godziny to czas, przez który całkowicie wyładowany akumulator zostanie naładowany do pełna.

Podczas ładowania wskaźnik funkcji świeci się na czerwono, a na wyświetlaczu na symbolu baterii wyświetlany jest znak pioruna. Gdy symbol baterii wypełniony zostanie w całości zielonymi paskami, a wskaźnik funkcji świeci się na zielono, urządzenie jest w pełni naładowane i przełącza się w tryb automatycznego podtrzymywania stanu akumulatora po naładowaniu.

Nie wolno wymieniać akumulatora samodzielnie; należy skontaktować się z punktem sprzedaży.



Podłączenie ładowarki do  
Microphone DM80

### **UWAGA:**

**Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej  
przez Comfort Audio AB.**

## Pierwsze użycie

Microphone DM80 jest mikrofonem krótkiego zasięgu. Działa najlepiej w obszarze ok. 30 cm.

Włącz nadajnik, naciskając przycisk On/Off i przytrzymując go przez ok. dwie sekundy. Wskaźnik funkcji zapali się.

Podłącz mikrofon przypinany (lub inny oryginalny mikrofon) lub przewód zestawu nagłownego, jeśli jest wymagany.

Przypinany mikrofon można przypiąć do ubrania przy pomocy klipsa.

DM80 można przypiąć klipsem lub zawiesić na szyi, korzystając z dostarczonego naszyjnika (dwie długości).

### *Tryb działania mikrofonu*

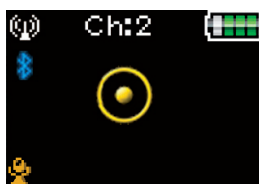
Dostępne są dwa tryby działania: wszechkierunkowy (naciśnij sterownik menu do dołu i wybierz Yes) oraz zoom (naciśnij sterownik menu do góry i wybierz Yes).

Tryb zoom jest przydatny w środowiskach cechujących się dużym poziomem hałasu.

- Zoom  
(kierunkowy)



- Omni  
(wszechkierunkowy)



**UWAGA:** Tryb Omni jest aktywowany automatycznie podczas ładowania. Jednak podczas wykonywania połączenia, gdy tryb Zoom jest wstępnie wybrany, aktywowany zostanie właśnie ten tryb.

Pozostałe funkcje są opisane w dalszej części niniejszej instrukcji.

### **OSTRZEŻENIE!**

**Nie należy używać naszyjnika, jeżeli istnieje ryzyko, że może on utknąć, np. w maszynie lub w innym obiekcie.**

## Menu

### Sterownik menu

Do wyboru są trzy opcje:



By wejść do menu, naciśnij sterownik menu:

#### **Back**

#### **Communication**

- ↳ *Channel*
- ↳ *Pair*
- ↳ *Bluetooth*
- ↳ *Phone*

#### **Inputs**

- ↳ *Extern mic*
- ↳ *Line in*
- ↳ *Phone*
- ↳ *Mic gain*
- ↳ *Line gain*

#### **Settings**

- ↳ *PIN code*
- ↳ *Charge*
- ↳ *Language*
- ↳ *Name*
- ↳ *Func. indicator*
- ↳ *Factory Reset*

#### **Key lock**

#### **About**

## Back (odnosi się zarówno do głównego menu, jak i podmenu)

Umożliwia powrót do menu i do głównego wyświetlacza.

## Communication

### *Channel*

By móc używać odbiornika i nadajnika jednocześnie, muszą one być ustawione na ten sam kanał. Nadajnik i odbiornik są ustawione na domyślny kanał przez producenta.

Nie dotyczy to urządzeń zawierających jednocześnie nadajnik i odbiornik. W tym przypadku nadajnik/odbiornik są ustawiane zgodnie z opisem w rozdziale *Zasięg radiowy i kanały*.

Zmiana kanału:

1. Wybierz opcję **Channel** z menu.
2. Wybierz nadajnik lub odbiornik (dotyczy to wyłącznie urządzeń zawierających zarówno nadajnik jak i odbiornik).
3. Wybierz nowy kanał używając sterownika menu.

Informacja o kanale podawana jest również, gdy urządzenia są sparowane.

W większości krajów europejskich kanały 1, 2 i 3 są wolne i nie wymagają licencji. Korzystając z opcji **Extended** można wybrać więcej kanałów ale te jednak z reguły wymagają licencji - patrz rozdział *Zasięg radiowy i kanały*.

FFC (Free Frequency Check) wskazuje na zielono odpowiednie częstotliwości w danym środowisku. **UWAGA!** By uzyskać prawidłowy rezultat, wyłącz nadajniki Digisystem.

### *Pair*

By móc korzystać z odbiornika i nadajnika jednocześnie, muszą one być sparowane. Wszystkie nadajniki i odbiorniki są domyślnie parowane w fabryce i będą działać razem.

**UWAGA!** W celu uniemożliwienia podsłuchu nowy kod musi zostać wygenerowany i przestany pomiędzy urządzeniami poprzez ich sparowanie.

Jeżeli podczas parowania wyświetlony zostanie komunikat **Channel combination not possible** oznacza to, że wybrana częstotliwość znajduje się poza zakresem częstotliwości, w ramach którego urządzenie może nadawać/odbierać. Należy wtedy sprawdzić dozwolone kanały w menu **Communication - Channel**.



Przesłanie/odbiór informacji parujących wraz z nowym kodem może być wykonane z dowolnego urządzenia Comfort Digisystem wyposażonego w wyświetlacz.

W celu sparowania urządzeń bez wyświetlacza, patrz rozdziały *Parowanie (przy pomocy przycisku parowania)*. Informacje parujące oraz nowy kod mogą zostać odebrane przez kilka aktywnych urządzeń.

#### *Parowanie (za pomocą menu)*

1. Wybierz **Communication - Pair**
2. Wybierz **Receive info** na jednym urządzeniu. **Ready to receive pairing info** zostanie wyświetlone na wyświetlaczu.
3. Wybierz **New code** na drugim urządzeniu; wybierz **Yes**.
4. **Generate new code and send info?** zostanie wyświetlone na wyświetlaczu. Wybierz **Yes**  
(teraz zarówno kanał jak i informacje dotyczące kodowania zostały przesłane i transfer dźwięku jest zabezpieczony przed podsłuchem).
5. By sparować inne urządzenia z kodowanym systemem, wybierz **Send info** na jednym ze sparowanych urządzeń.

#### *Parowanie (za pomocą przycisku parowania)*



(Jedyny sposób parowania urządzeń bez wyświetlacza, za pomocą przycisku parowania)

Funkcje parowania można aktywować za pomocą przycisku parowania.

1. Jedno krótkie naciśnięcie przycisku otwiera menu *Pairing*.
2. Dwa krótkie naciśnięcia aktywują funkcję **Send info**.
3. Jedno długie naciśnięcie aktywuje funkcję **Receive info**.

#### *Usuwanie informacji parowania*

Po aktywowaniu funkcji parowania można anulować tę akcję poprzez naciśnięcie przycisku odbierania rozmowy telefonicznej. Gdy wybierzesz opcję parowania BT ale nie chcesz kontynuować, operacja parowania będzie anulowana po 5 minutach.

#### *Urządzenia wyposażone zarówno w nadajniki jak i odbiorniki*

Urządzenia Comfort Digisystems wyposażone zarówno w nadajniki jak i odbiorniki mogą być parowane oddzielnie.

Wybierając w menu parowania, wybierz dane urządzenia (nadajnik/odbiornik). W urządzeniach jednocześnie z nadajnikami i odbiornikami przycisk parowania kontroluje nadajnik.

Nadajnik i odbiornik w tych urządzeniach są parowane oddzielnie. Jeżeli nadajnik i odbiornik są wbudowane w to samo urządzenie, kod jest dla nich zawsze takich sam.

Najprostszym sposobem, by uzyskać ten sam kod w całym systemie Digisystem jest wygenerowanie nowego kodu z połączonego urządzenia; w ten sposób wbudowany odbiornik pozyska ten sam kod, jak reszta systemu.

### *Bluetooth*

Możliwość aktywacji Bluetooth, by móc parować Microphone DM80 z telefonem lub telefonem komórkowym. Więcej informacji można uzyskać w rozdziale *Więcej funkcji - Bluetooth*.

### *Telephone*

W menu **Telephone** można skonfigurować DM80 tak, by funkcjonował jako telefoniczny zestaw słuchawkowy.

Podłącz DM80 do gniazda wielofunkcyjnego telefonu za pomocą dostarczonego przewodu zestawu słuchawkowego.

**UWAGA:** Gdy do DM80 zostanie podłączony przewód zestawu słuchawkowego, wbudowany mikrofon zostanie wyłączony i będzie działać tylko podczas wykonywania połączenia telefonicznego.

W celu aktywacji funkcji telefonicznej, wejdź do menu **Communication - Phone - Enable** (Naciśnij krótko sterownik menu; zielony znak zaznaczenia oznacza, że funkcja telefoniczna została włączona, zaś w lewym dolnym rogu głównego wyświetlacza pojawi się mały symbol telefonu).

Korzystaj z telefonu jak dotychczas; głos osoby, do której mówisz będzie przesyłany za pomocą przewodu do DM80; a stamtąd będzie przekazywany bezprzewodowo do odbiornika Digisystem.

- *In level* reguluje poziom dźwięku przychodzącego z telefonu (nie BT). Poziom ten można również regulować przy pomocy sterownika menu, gdy podłączony jest przewód zestawu nagłownego. Zmiana głośności pokazywana jest na wyświetlaczu.
- *Out level* reguluje poziom dźwięku wychodzącego do telefonu (nie BT).
- *Mic mode*: możliwość domyślnego ustawienia trybu działania mikrofonu we współpracy z telefonią (nie BT) (domyślnie ustawienie to Zoom).

## Inputs

Możliwość wybrania trybu działania gniazda wielofunkcyjnego.

- *External Mic* (dla zewnętrznego mikrofonu, np. mikrofon przypinany)
- *Line in* (np. TV lub przewód komputera)
- *Telephone* aktywuje gniazdo DM80 do użytku z zestawem słuchawkowym. Identyczna funkcja jak *Activate* w menu *Communication - Telephone*.

W tym menu można również regulować poziom wejścia dla mikrofonu zewnętrznego lub wejścia liniowego.

## Settings

### *PIN code*

Włączenie lub wyłączenie funkcji kodu PIN (blokada wybranej funkcji).

Korzystając z opcji **Change PIN**, można utworzyć własny kod PIN.

Korzystając z funkcji **Lock Select**, można wybrać różne rodzaje blokad menu:

- *Mode*: Blokuje wszystkie funkcje w menu "Function button" (można połączyć z pozycją "Pairing" menu).
- *Pair*: Blokuje wszystkie funkcje parowania w urządzeniu, jak również przycisk parowania
- *All menus*: Blokuje wszystkie menu.
- *Hide PIN entry*: Gdy kod PIN jest aktywny, menu można odblokować tylko w ciągu 3 sekund od uruchomienia urządzenia, poprzez naciśnięcie sterownika menu.

Gdy kod PIN jest aktywny, jego podanie jest wymagane do odblokowania wybranych funkcji.

Jeśli zapomnisz kod PIN, skontaktuj się z punktem zakupu w celu odblokowania urządzenia.

### *Charge*

Możliwość aktywacji funkcji **Auto Power Off**, która automatycznie wyłącza urządzenie na czas ładowania. Jeśli jest aktywna opcja **Auto restart** urządzenie uruchomi się automatycznie gdy ładowarka zostanie odłączona lub straci zasilanie.

### *Language*

Wybór języka menu.

### *Name*

Wybór tekstu, który będzie wyświetlany na ekranie głównym. Symbole można wybierać przy pomocy sterownika menu. Wybierz ✓ by zapisać lub x by wyjść

bez zapisywania. Do przesuwania kursora podczas edycji użyj symboli > i <.

#### *Func. indicator*

Możliwość aktywacji lub dezaktywacji wskaźnika funkcji. Funkcja ta nie ma wpływu na status ładowania i parowania.

#### *Factory Reset*

Resetuje urządzenie do ustawień fabrycznych. Usuwa również wszystkie informacje parujące (SST i Bluetooth). W celu uniemożliwienia podsłuchu wygenerowany musi zostać nowy kod.

### **Key lock**

Możliwość aktywacji blokady klawiszy. Po aktywacji blokady na wyświetlaczu pojawi się pytanie **Unlock keys?**. Wybierz **Yes** , by odblokować klawisze.

### **About**

Informacje o oprogramowaniu.

## Więcej funkcji

### Wskaźnik funkcji (LED)

Wskaźnik funkcji sygnalizuje stan urządzenia w zależności od wybranego trybu.

*Tryb Omni* = Miga na zielono raz co trzy sekundy

*Tryb Zoom* = Miga na zielono dwa razy co trzy sekundy

Gdy poziom naładowania baterii jest zbyt niski, wskaźnik miga na czerwono odpowiednią ilość razy dla wybranego trybu rejestracji dźwięku (należy sprawdzić status baterii na wyświetlaczu).

Podczas ładowania wskaźnik świeci na czerwono. Gdy ładowanie jest zakończone Wskaźnik funkcji świeci na zielono. Wskaźnik funkcji pozostanie czerwony nawet jeśli bateria jest w pełni naładowana jeśli urządzenie jest włączone w trakcie ładowania.

Gdy urządzenie zostanie ustawione na odbiór informacji parujących, wskaźnik miga szybko na zielono.

Podczas odbioru informacji parujących wskaźnik świeci na zielono przez trzy sekundy.

Podczas wysyłania informacji parujących wskaźnik miga na czerwono pięć razy.

Gdy tryb parowania dla Bluetooth został aktywowany, wskaźnik świeci na niebiesko.


Po udanym połączeniu z telefonem Bluetooth, wskaźnik mignie na niebiesko pięć razy.

Podczas rozmowy telefonicznej wskaźnik miga na niebiesko co drugą sekundę.

Po wybraniu opcji **Clear settings** wskaźnik miga na niebiesko dziesięć razy.

## Bluetooth™

Microphone DM80 można połączyć z dwoma telefonami Bluetooth w tym samym czasie. Podczas rozmowy telefonicznej DM80 jest wykorzystywany jako zestaw słuchawkowy, który odbiera dźwięk i przesyła go do rozmówcy. Dźwięk z telefonu jest przesyłany z DM80 do sparowanego odbiornika Digisystem.

Gdy Bluetooth zostaje włączony w menu, na wyświetlaczu pojawi się symbol Bluetooth . Gdy z urządzeniem sparowany (i podłączony) jest tylko jeden telefon, na symbolu Bluetooth na wyświetlaczu widnieje cyfra 1. Gdy sparowane (i podłączone) zostały dwa telefony, zamiast tego pojawi się cyfra 2.

Niektóre telefony DECT są podłączane tylko w przypadku rozmów przychodzących lub wychodzących. W takich wypadkach urządzenie również może wyświetlać cyfrę 1, pomimo tego, że z urządzeniem został sparowany telefon komórkowy oraz telefon DECT.

W przypadku Bluetooth DM80 obsługuje jak i hands-free.

### Zastosowanie - Bluetooth™

*Aktywacja Bluetooth:*

Wejść do menu **Communication - Bluetooth - Enable**

*Menu Bluetooth:*

Gdy wybrana jest opcja **BT only** nadajnik jest aktywny tylko wtedy, gdy podłączona zostanie przez Bluetooth rozmowa telefoniczna lub gdy kabel zestawu nagłownego jest podłączony i aktywny.

*Pair Mobile (Communication - Bluetooth - Pair BT- Pair Mobile)* (kod 1234) służy do sparowania telefonu komórkowego z DM80.

*Pair Phone (Communication - Bluetooth - Pair BT- Pair Phone)* (kod 0000) służy do sparowania podłączonego do linii stacjonarnej, bezprzewodowego (DECT) lub telefonu komórkowego z DM80.

Wybierz **Clear settings (Communication - Bluetooth - Pair BT- Clear settings)** by wyczyścić wszystkie informacje dotyczące sparowanych urządzeń.

**UWAGA:** Po tej operacji urządzenia Bluetooth muszą zostać ponownie sparowane (po to, by Bluetooth działał).

Można skorzystać z opcji **Mix level** do ustawienia poziomu głośności własnego głosu podczas rozmowy telefonicznej.

W **Mic mode** w menu **Communication - Bluetooth** można ustawić domyślny tryb działania mikrofonu w komunikacji Bluetooth.

#### *Odbiór połączenia przychodzącego:*

Naciśnij na chwilę przycisk odbierania (przez ok. 1/2 sekundy) lub odbierz za pomocą telefonu.

#### *Zakończenie połączenia:*

Naciśnij na chwilę przycisk odbierania (przez ok. 1/2 sekundy) lub zakończ połączenie za pomocą telefonu.

#### *Wykonanie połączenia:*

Podczas nawiązywania połączenia, dźwięk jest automatycznie przesyłany za pomocą danego połączenia Bluetooth (w zależności od ustawień telefonu) do Microphone DM80.

Jedno z połączeń Bluetooth (telefon, kod 0000) ma priorytet. Oznacza to, że jeśli podłączone są dwa telefony, funkcje wybierania głosowego lub ponownego wybierania działają tylko w tym telefonie.

- Wybieranie głosowe jest aktywowane poprzez chwilowe naciśnięcie (ok. 1/2 sekundy) przycisku odbierania.
- Ponowne wybieranie jest aktywowane poprzez naciśnięcie przycisku odbierania przez ok. dwie sekundy.

#### *Tryby działania mikrofonów:*

Podczas wykonywania połączenia Bluetooth, tryb działania mikrofonu można wybrać w **Communication - Bluetooth - Mic mode**.

#### *Kontrola głośności:*

Podczas rozmowy telefonicznej można regulować głośność korzystając ze sterownika menu na boku urządzenia (reguluje to głośność telefonu). Wyświetlacz pokazuje bieżącą głośność.

*Niektóre telefony komórkowe wymagają dodatkowych ustawień, by uzyskać odpowiednio głośny dźwięk. Na przykład, może być wymagane ręczne podniesienie poziomu głośności w korektorze media playera (Sony Ericsson).*

**UWAGA:** Nie ma możliwości nawiązania połączenia Bluetooth (aktywacji wybierania głosowego lub ponownego wybierania) przy użyciu przycisku odbierania, jeżeli tryb **Telephone** jest aktywny i podłączony jest do DM80

przewód zestawu nagłownego. Powód jest taki, by połączenia Bluetooth nie mogły być aktywowane przez pomyłkę podczas trwającej rozmowy telefonicznej. Jednak wciąż istnieje możliwość odpowiadania na przychodzące połączenia Bluetooth w zwykły sposób.

#### *Korzystanie z bezprzewodowych telefonów stacjonarnych i telefonów komórkowych w tym samym czasie*

W przypadku niektórych bezprzewodowych telefonów stacjonarnych połączenie Bluetooth jest nieaktywne, gdy nie jest prowadzona rozmowa telefoniczna. Może to spowodować zwłokę, zanim połączenie Bluetooth zostanie nawiązane po wykryciu rozmowy przychodzącej. W niektórych przypadkach opóźnienia można uniknąć poprzez sparowanie telefonu bezprzewodowego w profilu "Pair Mobile" ale może to spowodować problemy z nawiązywaniem połączeń wychodzących z bezprzewodowego telefonu stacjonarnego. Dodatkowe informacje można znaleźć w sekcji "Więcej funkcji".

#### *Prezentacja numeru*

Przy odbieraniu połączenia, nazwa oraz numer dzwoniącego będą wyświetlone na ekranie urządzenia, jeśli są zapisane w książce adresowej telefonu a telefon wspiera tę funkcję.



## Zasięg radiowy i kanały

Nadajnik i odbiornik mają wbudowane anteny. Zasięg radiowy pomiędzy urządzeniami wynosi ok. 30 metrów. Zasięg uzależniony jednak jest od konkretnego środowiska. Tak jak wszystkie systemy radiowe, Comfort Digisystem komunikuje się, korzystając z wybranych kanałów. Jeżeli dwa nadajniki wykorzystują ten sam lub sąsiedni kanał, mogą wystąpić zakłócenia. Zakłócenia może również wprowadzać inny sprzęt elektroniczny.

W większości krajów europejskich kanały 1-3 (863,250 - 864,750 MHz) są wykorzystywane przez produkty wspomagające narząd słuchu. Należy jednak zawsze sprawdzić w organie przydzielającym częstotliwości w danym kraju, które kanały są wolne, a które wymagają licencji.

Oprócz kanałów 1-3, w sekcji **Extended** znajdują się pasma A-F, które wymagają licencji w większości krajów europejskich:

- B 854 - 863 MHz
- E 833 - 854 MHz
- F 865 - 872 MHz

## Dołączone akcesoria

### Naszyjnik

Dwie różne długości.

### Przewód zestawu nagłownego

Do podłączenia telefonów z gniazdami 2.5 mm dla zestawów nagłownych.

### Mikrofon przypinany

### Ładowarka

### Przewód rozdzielający do ładowania

### Przewody audio

### Ładowarka samochodowa

Ładowarka samochodowa przeznaczona jest dla samochodów z uziemionym (-) układem elektrycznym 12 V. Ładowarka ma zabezpieczenie przeciwzwarciowe i automatyczną ochronę przed przeciążeniem. Po zakończeniu użytkowania, wyjmij ładowarkę z gniazda.

## Inne oryginalne akcesoria

### Mikrofon na pałąku

Mikrofon w zestawie nagłownym.

### Mikrofon nauszny

Mikrofon, który można założyć na ucho.

### Podstawa ładująca

Informacje o innych akcesoriach można znaleźć  
na naszej stronie internetowej,  
[www.comfortaudio.com](http://www.comfortaudio.com)

## Rozwiązywanie problemów

### **Nadajnik i odbiornik nie uruchamiają się**

Naładuj nadajnik i odbiornik. Pamiętaj, by nacisnąć i przytrzymać przycisk On/Off przez 2 sekundy w celu włączenia urządzenia. Sprawdź, czy ładowarka jest podłączona do gniazda.

### **Zła jakość dźwięku**

Odległość między nadajnikiem a odbiornikiem może być zbyt duża. Zasięg wynosi ok. 30 metrów. Odległość między mikrofonem a osobą mówiącą może również być zbyt duża; przesun mikrofon bliżej osoby mówiącej. Spróbuj zmienić kanał/środowisko.

### **Słaby zasięg i obecność zakłóceń**

W niektórych środowiskach, gdzie występują np. konstrukcje betonowe lub metalowe, zasięg może być mniejszy. W pobliżu może również znajdować się sprzęt generujący zakłócenia. Zmień kanał.

### **Brak dźwięku**

Sprawdź, czy nadajnik i odbiornik ustawione są na ten sam kanał.

### **Głośny szum (brak przesyłu dźwięku)**

Sprawdź, czy urządzenia są sparowane.

### **Urządzenie nie uruchamia się podczas ładowania**

Odłącz ładowarkę. Wybierz **Settings - Charge - Auto power off** z menu.

## Serwis i gwarancja

Comfort Audio AB oferuje kompleksową gwarancję przez okres pięciu lat od daty zakupu. Obejmuje ona wszystkie wady produkcyjne oraz materiałowe. Usterki spowodowane niedbałą obsługą czy interwencją we wnętrzu produktu lub jego akcesoria nie są objęte gwarancją.

Przy normalnym użytkowaniu, czas życia akumulatora wynosi do pięciu lat. Gdy nadejdzie czas wymiany akumulatora należy skontaktować się z punktem sprzedaży.

Ponadto, w przypadku jakichkolwiek pytań, zawsze można skontaktować się z Comfort Audio.

## Dane techniczne

Typ nadajnika:	SST - SecureStream Technology
Zasięg:	Ok. 30 m
Wymiary:	84 x 39 x 14 mm
Masa:	45 g
Zakres częstotliwości:	832 - 872 MHz
Antena:	Wbudowana
Czas pracy:	Do siedmiu godzin w normalnym trybie działania mikrofonu, ok. czterech godzin rozmowy w trybie Bluetooth lub 48 godzin w trybie standby, wyłącznie z transmisją Bluetooth.
Bateria:	Akumulator Litowo-Polimerowy
Czas ładowania:	Ok. dwóch godzin
Mikrofony:	Wbudowane, zoom i wszechkierunkowy
Wejście/wyjście nagłownego:	Wejście liniowe / mikrofon TV / przewód zestawu



## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa - Prosimy zapoznać się z nimi przed rozpoczęciem korzystania z produktu

- 1) Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.
- 2) Należy zachować instrukcję.
- 3) Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.
- 4) Należy wykonywać wszystkie instrukcje.
- 5) Nie wolno użytkować urządzenia w pobliżu wody.
- 6) Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- 7) Nie wolno używać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece czy inne urządzenia (w tym również wzmacniacze) generujące ciepło.
- 8) Nie wolno modyfikować wtyczek spolaryzowanych lub z uziemieniem. Spolaryzowana wtyczka wyposażona jest w dwa bolce płaskie, jeden szerszy niż drugi. Wtyczka z uziemieniem wyposażona jest w dwa bolce płaskie oraz w styk uziemiający. Szeroki bolec lub trzeci styk zastosowane są dla bezpieczeństwa. Jeżeli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy skonsultować się z elektrykiem w celu wymiany gniazdka. (tylko w przypadku używania wtyczki spolaryzowanej)
- 9) Należy chronić przewód zasilający przed nadeptaniem lub przekłuciem zwłaszcza w miejscu w pobliżu wtyczki oraz w miejscu, w którym wychodzi on z urządzenia.
- 10) Należy używać wyłącznie wyposażenia / akcesoriów dostarczanych przez Comfort Audio AB.
- 11) Podczas burzy lub nieużywania przez dłuższy okres czasu należy odłączyć urządzenie od prądu.
- 12) Serwis urządzenia powinien być przeprowadzany wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostało uszkodzone w taki sposób, że przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone, na urządzenie rozlano ciecz lub też do urządzenia dostały się ciała obce, urządzenie zostało narażone na kontakt z deszczem lub wilgocią, nie pracuje normalnie lub zostało upuszczone.

- 13) Zaczynij słuchać przy niskim poziomie głośności.
- 14) Zbyt wysoki poziom głośności może poważnie uszkodzić słuch.
- 15) Nie wolno demontować urządzenia.
- 16) Jeżeli z powodu uszkodzenia obudowa urządzenia przestanie chronić wnętrze urządzenia, serwis musi być przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- 17) Nigdy nie wolno używać nadajnika lub odbiornika ustawionego na niedozwolone częstotliwości. Należy sprawdzić możliwość użycia danej częstotliwości, kontaktując się z odpowiednim organem w danym kraju.
- 18) Produkt zawiera czuły sprzęt elektroniczny i należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- 19) Nie wolno ładować urządzenia w zamkniętych, niewietrzonych miejscach, takich jak torby, aktówki czy inne zamknięte walizki.
- 20) Należy używać wyłącznie baterii i zasilaczy określonych przez Comfort Audio AB.
- 21) Nie wolno wymieniać akumulatora samodzielnie; należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
- 22) **UWAGA!** Niewłaściwa wymiana baterii może spowodować wybuch.
- 23) Nie wolno narażać urządzenia na działanie nadmiernego ciepła, jak np. promienie słoneczne, ogień, itp.
- 24) Urządzenia zawierają nadajniki radiowe. Nie wolno używać urządzeń w miejscach, gdzie jest to zabronione, np. na pokładzie samolotu.
- 25) W celu uniknięcia uszkodzenia baterii nie pozostawiaj produktu na dłuższy czas z wyładowaną baterią.
- 26) Wyłącz ładowarkę, jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy okres.

Może ulec zmianie





**Wyprodukowano przez:**

**Comfort Audio AB**

Box 154, SE-301 05 Halmstad, Sweden  
Tfn +46 35 260 16 00 Fax +46 35 260 16 50  
info@comfortaudio.com www.comfortaudio.com

**Dystrybutor w Polsce:**

Centrum Słuchu i Mowy Sp. z o.o.  
ul. Kowiktorska 3/5  
00-217 Warszawa  
tel. +48 22 887 86 12  
aparaty@csim.pl www.csim.pl